

2009 年南加州地區漢字文化節系列活動 中文正體字打字識字比賽辦法

2009 Southern California Chinese Character Festival Traditional Chinese Character Recognition & Typing Competition Rules

1. 比賽目的及說明：為掌握全球華語文學習熱潮，激勵南加州僑校學生學習中華文化的樂趣，感受中文正體字之優美，並體驗數位科技所帶來多元學習成效，特舉辦中文正體字打字識字比賽。透過打字來識字，一方面提升南加州僑校學生中文看打能力，一方面將海外華語文學習之方式推廣成爲一種「好學、好用、好玩」又兼具「實效」的活動。

Purpose: With the worldwide popularity of Chinese learning, the competition aims to foster the appreciation of Chinese characters through the use of digital instruction technology by Chinese students in Southern California. Typing not only increases the students' ability to recognize and enter Chinese characters but also makes learning Chinese overseas an educational, practical, fun, and effective activity.

2. 比賽辦理單位：「橙縣華語文數位學習中心」主辦、「南海岸中華文化協會/爾灣中文學校」策劃。

Organizer: Orange County Digital Huayu Learning Center

Implementer: South Coast Chinese Cultural Association / Irvine Chinese School

3. 比賽日期及時間：2009 年 10 月 31 日(星期六)上午 10:30AM 至下午 3:00 PM。
Competition Time: Saturday, October 31st, 2009, 10:30 AM to 3:00 PM.

4. 比賽地點：南海岸中華文化中心 (9 Truman, Irvine, CA 92620)

查詢電話：949-559-6868 ext. 502 或 ext. 585

Competition Location: South Coast Chinese Cultural Center

(9 Truman, Irvine, CA 92620)

Query Phone: 949-559-6868 ext. 502 or ext. 585

5. 參加資格：南加州各中文學校的在校生、畢業生或肄業生，依其年齡報名參加。

Eligibility: Current students, graduates, or former students of a Southern California Chinese school born between 1992 and 2002 are eligible to compete.

6. 報名日期：2009年10月05日起至10月28日止。

Registration Period: October 5th to October 28th, 2009

7. 報名辦法：請至南海岸中華文化協會/爾灣中文學校之網站

(www.irvinechineseschool.org) 或是橙縣華語文數位學習中心之部落格網站

(<http://blog.huayuworld.org/SCCCAICS/>) 下載比賽報名表，填寫完整資料後

郵寄報名，或電子函寄附檔至 sctype@sbcglobal.net，報到時需出具生日證明。

How to register: Download the registration form from the South Coast Chinese Cultural Association /Irvine Chinese school websites (www.irvinechineseschool.org)

or the Orange County Digital Huayu Learning Center's BLOG website

(<http://blog.huayuworld.org/SCCCAICS/>). Mail in the completed form or email it

to sctype@sbcglobal.net. Valid ID required for age verification at check-in.

8. 比賽組別：參賽學生依照下列年齡分組參加競賽。

組別	參賽學生資格
初級組	生日在 1999 年至 2002 年之間者。
中級組	生日在 1996 年至 1998 年之間者。
高級組	生日在 1992 年至 1995 年之間者。

Competition Divisions:

Division	Qualifications
Beginner	Date of birth between 1999 and 2002
Intermediate	Date of birth between 1996 and 1998
Advanced	Date of birth between 1992 and 1995

9. 比賽辦法： 參賽學生於賽場電腦教室(107 室)使用電腦內建之 IQChinese Quiz 軟體進行比賽，採個別、隨到隨比方式進行。比賽時間為五分鐘，參賽學生按照組別可選擇賽場電腦 Microsoft Windows 操作系統內建之注音符號或漢語拼音法輸入正體字。各組比賽題庫由「橙縣華語文數位學習中心示範點」教師團提供，含單字及詞彙，以日常生活相關主題所需常用高頻單字及詞彙為出題範圍。比賽時間到後，由監賽人員印出 IQChinese Quiz 軟體所自動計算出之比賽成績報告單，加註簽字以資認證。

Competition Details: Contestants will use the IQChinese Quiz software loaded on the PCs in Computer Lab (Room # 107) to recognize and enter Chinese characters at their own pace for 5 minutes. Contestants can choose the Chinese characters entering methods by using either Pinyin or Phonetic (Bopomofo Zhuyin) available

from the Microsoft Windows built-in input methods. Each division's typing content is developed from the teaching staff of the Orange County Digital Huayu Learning Center and includes individual characters and phrases, with emphasis on those that appear more frequently in daily use. At the end of the session, an event judge will print the results calculated by the IQChinese Quiz software and approve them with the judge's signature.

10. 評分辦法：以 IQChinese Quiz 軟體所自動計算出比賽成績報告單上之「Score (每分鐘正確輸入字速度)」乘「Character Recognition (正確識字率)」為每位參賽學生的成績。

Scoring: Each participant's score is calculated using IQChinese Quiz's formula of (Correct entries per minute) x (number of distinct characters recognized).

11. 獎勵辦法：各組選出前三名及優勝獎十二名，頒發獎金、獎盃、獎狀、及 IQChinese 贈品，以資鼓勵。第一名獎金 100 元，第二名獎金 75 元，第三名獎金 50 元，優勝獎金每名 25 元。但是資格不符者，如未註明校名、年齡者，或報到時無法出具生日證明者，均無法獲獎。

Awards: Each division's top 3 scorers and 12 honorable mentions will win cash, trophies, certificates, and IQChinese souvenirs. First place case prize is \$100, second prize \$75, third place \$50, and honorable mention \$25 each. Individuals who did not indicate a Chinese school affiliation or age, or did not provide age validation at check-in are ineligible to receive any prizes.

12. 頒獎典禮： 比賽當天下午 4:00 PM 於南海岸中華文化中心二樓禮堂。
Award Ceremony: Saturday, October 31st, 2009, 4PM, South Coast Chinese Cultural Center, 2nd floor auditorium.

13. 注意事項：

- (1) 大會人員將於比賽當天 10:00 AM - 3:00 PM 在圖書館講解比賽規則。
- (2) 參賽學生可先至 IQChinese 網站免費下載軟體工具區 (www.iqchinese.com/download.htm) 下載 IQChinese Quiz 軟體 (14 天有效期) 作練習。

Special Remarks:

- (1) At the day of the competition, organizers will explain the rules from 10:00 AM to 3:00 PM at Library of the South Coast Chinese Cultural Center。
- (2) Prior to the competition, contestants can download the IQChinese Quiz software (14-day free trial version) from www.iqchinese.com/download.htm website to practice.

14. 指導單位：僑務委員會

輔導單位：橙縣華僑文教服務中心

贊助廠商： DIRECTV (www.directv.com)



贊助廠商： IQChinese (www.iqchinese.com)



Instructing Organization: Overseas Compatriot Affairs Commission

Assisting Organization: Orange County Chinese Culture Center

Sponsor: DIRECTV (www.directv.com)



Sponsor: IQChinese (www.iqchinese.com)

